

	<b>I</b>	<b>EES-STOFNANIR</b>	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	<b>II</b>	<b>EFTA-STOFNANIR</b>	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
<b>2008/EES/65/01</b>		Dómur dómstólsins frá 8. júlí 2008 í sameinuðum málum E-9/07 og E-10/07 milli L'Oréal Norge AS (mál E-9/07 og E-10/07); L'Oréal SA (mál E-10/07) og Per Aarskog AS (mál E-9/07); Nille AS (mál E-9/07); Smart Club AS (mál E-10/07) . . . . .	<b>1</b>
	<b>III</b>	<b>EB-STOFNANIR</b>	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
<b>2008/EES/65/02</b>		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5307 – Accueil Partenaires/CDC/RVHS 1% Logement/SGRHVS) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	<b>2</b>
<b>2008/EES/65/03</b>		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5332 – Ericsson/STM/JV) . . . . .	<b>3</b>
<b>2008/EES/65/04</b>		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5352 – Omron/Ficosa/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	<b>4</b>
<b>2008/EES/65/05</b>		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5367 – BC Funds/SGB Group) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	<b>5</b>
<b>2008/EES/65/06</b>		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5368 – MidAmerican/Constellation) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	<b>6</b>

<b>2008/EES/65/07</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5371 – Raiffeisen Informatik/PC-Ware) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð . . . . .	7
<b>2008/EES/65/08</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5154 – CASC JV) . . . . .	8
<b>2008/EES/65/09</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5169 – Galp Energia España/Agip España) . . . . .	8
<b>2008/EES/65/10</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5178 – OEP/Pfleiderer) . . . . .	9
<b>2008/EES/65/11</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5201 – Total Produce/Haluco/JV) . . . . .	9
<b>2008/EES/65/12</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5219 – VWAG/OFH/VWGI) . . . . .	10
<b>2008/EES/65/13</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5296 – Deutsche Bank/ABN Amro Assets) . . . . .	10
<b>2008/EES/65/14</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5299 – Goldman Sachs/Deutsche Bank/Befraco) . . . . .	11
<b>2008/EES/65/15</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5300 – Gores Group LLC/Siemens Enterprise Communications) . . . . .	11
<b>2008/EES/65/16</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5322 – Marfrig/OSI Group Companies) . . . . .	12
<b>2008/EES/65/17</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5325 – Alliance Boots/Megapharm) . . . . .	12
<b>2008/EES/65/18</b>	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5336 – Allianz/Generali/TopTorony and Shaza/JV) . . . . .	13
<b>2008/EES/65/19</b>	Ríkisaðstoð – Þýskaland – Málsnúmer C 28/08 (áður N 345/06) – Viðbótaraðstoð, sem veitt er litlum og meðalstórum fyrirtækjum, vegna fjárfestinga á vegum fyrirtækisins M.A.L. Magdeburger Artolith GmbH – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans . . . . .	13
<b>2008/EES/65/20</b>	Upplýsingar um aðildarríki ESB sem hafa tilkynnt að þau muni fresta framkvæmd tilskipunar 2008/6/EB til 31. desember 2012 í því skyni að halda einkarétti á þjónustu áfram hjá fyrirtækjum sem veita alþjónustu . . . . .	14
<b>2008/EES/65/21</b>	Tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 479/92 frá um beitingu 3. mgr. 81. gr. Rómarsamningsins gagnvart tilteknum flokkum samninga og samstilltra aðgerða milli skipafélaga („samtaka fyrirtækja“) . . . . .	14

### 3. Dómstóllinn

# EFTA-STOFNANIR

## EFTA-DÓMSTÓLLINN

### DÓMUR DÓMSTÓLSINS

2008/EES/65/01

frá 8. júlí 2008

í sameinuðum málum E-9/07 og E-10/07 milli

L'Oréal Norge AS (mál E-9/07 og E-10/07);

L'Oréal SA (mál E-10/07)

og

Per Aarskog AS (mál E-9/07);

Nille AS (mál E-9/07);

Smart Club AS (mál E-10/07)

*(Tæming vörumerkjaréttinda)*

Hinn 8. júlí 2008 felldi dómstóllinn dóm í sameinuðum málum E-9/07 og E-10/07 milli L'Oréal Norge AS og L'Oréal SA annars vegar og Per Aarskog AS, Nille AS og Smart Club AS hins vegar – Beiðni um ráðgefandi álit EFTA-dómstólsins, frá Follo tingrett (Héraðsdómi Follo) og Oslo tingrett (Héraðsdómi Óslóar), varðandi túlkun á fyrstu tilskipun ráðsins frá 21. desember 1988 um samræmingu á lögum aðildarríkja um vörumerki (89/104/EBE). Dóminn skipuðu dómaramir Þorgeir Örlygsson, starfandi forseti, Henrik Bull (framsögumaður) og Martin Ospelt (sérskipaður dómari). Dómsorðin eru svofelld:

Ákvæði 1. mgr. 7. gr. fyrstu tilskipunar ráðsins frá 21. desember 1988 um samræmingu á lögum aðildarríkja um vörumerki (89/104/EBE) skulu túlkuð þannig að þau banni einhliða upptöku eða viðhald reglna um alþjóðlega tæmingu réttinda sem tengjast vörumerki óháð uppruna viðkomandi vöru.

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2008/EES/65/02

(Mál COMP/M.5307 – Accueil Partenaires/CDC/RVHS 1% Logement/SGRHVS)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 16. október 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem frönsku fyrirtækin Accueil Partenaires, sem tilheyrir frönsku samsteypunni Accor, Caisse des Dépôts et Consignations („CDC“) og RHVS 1% Logements („RHVS“), sem lýtur yfirláðum ýmissa starfsgreinaneftnda í Frakklandi, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirláð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í nýstofnuðu sameiginlegum fyrirtæki, hinu franska SGRHVS.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Accueil Partenaires: stjórnun og rekstur skammtímahúsnæðis, gistihúsaþjónusta og tengd þjónusta
  - CDC: almannaþjónustufyrirtæki sem selur opinberum aðilum og einstaklingum þjónustu á sviði trygginga, húsnæðis, fjárfestinga og fjármálaþjónustu
  - RHVS: umsjón með framlagi vinnuveitenda til húsnæðisbygginga
  - SGRHVS: leiguhúsnæði fyrir lágtekjufólk
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 273, 28. október 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5307 – Accueil Partenaires/CDC/RVHS 1% Logement/SGRHVS, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5332 – Ericsson/STM/JV)**

2008/EES/65/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. október 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið STMicroelectronics NV („STM“) og sænska fyrirtækið Telefonaktiebolaget LM Ericsson („Ericsson“) öðlast með hluta-fjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í nýstofnuðum sameiginlegu fyrirtækjum, hinum svissnesku JVD og JVS.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - STM: framleiðsla hálfleiðara, allt frá tvistum og smárum til flókens örflögubúnaðar og heilstæðra lausna sem byggjast á rafeindatekni
  - Ericsson: fjarskiptabúnaður, allt frá netkerfum og fjölmiðlunarlausnum til þjónustu við fyrirtæki, auk annars fjarskiptabúnaðar á borð við farsíma
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 273, 28. október 2008). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5332 – Ericsson/STM/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál COMP/M.5352 – Omron/Ficosa/JV)**

2008/EES/65/04

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. október 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem japanska fyrirtækið Omron Corporation („Omron“) og spænska fyrirtækið Ficosa International SA („Ficosa“) öðlast með óbeinum hlutfjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Omron: framleiðir stýribúnað, sjálfvirknikerfi, rafeindaíhluti, miðasjálfsala, lækningatæki og rafeindaíhluti í ökutæki
  - Ficosa: rannsóknir, þróun, framleiðsla og sala á kerfum og íhlutum í ökutæki (t.d. baksýnisspeglum)
  - Sameiginlega fyrirtækið: þróun, framleiðsla og sala á háþróuðum ökumannsstoðkerfum (ADAS) í bifreiðar
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 273, 28. október 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5352 – Omron/Ficosa/JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.5367 – BC Funds/SGB Group)**

2008/EES/65/05

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. október 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem breska fyrirtækið BC Funds, sem rekur sjóði sem fjárfesta í óskráðum félögum, eru undir stjórn CIE Management II Limited og njóta ráðgjafar BC Partners Limited, öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í þýska fyrirtækinu Starkstrom Gerätebau GmbH og dótturfélögum þess („SGB-samsteypunni“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - BC Funds, undir stjórn CIE Management II Limited: rekstur sjóða sem fjárfesta í óskráðum félögum með starfsemi í ýmsum atvinnugreinum, aðallega í Evrópuríkjum
  - SGB-samsteypan: framleiðsla og viðhald á rafspennubreytum
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 274, 29. október 2008). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5367 – BC Funds/SGB Group, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál COMP/M.5368 – MidAmerican/Constellation)**

2008/EES/65/06

**Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. október 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið MidAmerican Energy Holdings Company („MidAmerican“), sem lýtur yfirráðum Berkshire Hathaway, öðlast með hluta-fjárkaupum yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í bandaríska fyrirtækinu Constellation Energy Group Inc. („Constellation“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - MidAmerican: ýmis starfsemi á sviði orkuframleiðslu
  - Berkshire Hathaway: margvísleg starfsemi, m.a. fasteigna- og skaðatryggingar og endurtryggingar, veitustarfsemi og orka, fjármögnun, framleiðslustarfsemi, smásala og þjónusta
  - Constellation: raforkuframleiðsla og orkudreifing
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 276, 31. október 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5368 – MidAmerican/Constellation, á eftirfarandi póstfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.



**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja****2008/EES/65/07****(Mál COMP/M.5371 – Raiffeisen Informatik/PC-Ware)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. október 2008 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> um fyrirhugaða samfylkingu þar sem austurríska fyrirtækið Raiffeisen Informatik GmbH, sem lýtur yfirráðum austurrísku fyrirtækjanna Raiffeisen Zentralbank Österreich AG („RZB“) og Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG („RLB NÖ-W“) í sameiningu, öðlast með yfirtökubóði að fullu yfirráð, í skilningi stafliðar b) í 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, í þýska fyrirtækinu PC-Ware Information Technologies („PC-Ware“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Raiffeisen Informatik GmbH: þjónusta á sviði upplýsingatækni, einkum rekstur tölvukerfa og umsjón með tölvuvinnslu
  - RZB: banki sem sinnir einkum viðskiptabanka- og fjárfestingaþjónustu; miðlæg þjónusta fyrir austurrískan hóp Raiffeisen-banka
  - RLB NÖ-W: bankastarfsemi og miðlæg héraðsþjónusta fyrir Raiffeisen-banka í Neðra-Austurríki
  - PC-Ware: sala og notkunarleyfi fyrir hugbúnað ásamt hugbúnaðarrekstri
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EB) nr. 139/2004. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 281, 5. nóvember 2008). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01 og +32 (0)22 96 72 44) eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5371 – Raiffeisen Informatik/PC-Ware, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32.

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/08**  
**(Mál COMP/M.5154 – CASC JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. ágúst 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5154. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/09**  
**(Mál COMP/M.5169 – Galp Energia España/Agip España)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 9. september 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5169. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja**      **2008/EES/65/10**  
**(Mál COMP/M.5178 – OEP/Pfleiderer)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. október 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5178. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja**      **2008/EES/65/11**  
**(Mál COMP/M.5201 – Total Produce/Haluco/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 11. ágúst 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5201. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/12**  
**(Mál COMP/M.5219 – VWAG/OFH/VWGI)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 25. september 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5219. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/13**  
**(Mál COMP/M.5296 – Deutsche Bank/ABN Amro Assets)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 1. október 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5296. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/14**  
**(Mál COMP/M.5299 – Goldman Sachs/Deutsche Bank/Befraco)**

Frankvæmdastjórnin ákvað 13. október 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5299. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/15**  
**(Mál COMP/M.5300 – Gores Group LLC/Siemens Enterprise Communications)**

Frankvæmdastjórnin ákvað 19. september 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5300. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/16**  
**(Mál COMP/M.5322 – Marfrig/OSI Group Companies)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. október 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5322. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/17**  
**(Mál COMP/M.5325 – Alliance Boots/Megapharm)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. október 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánleg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5325. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntri samfylkingu fyrirtækja** **2008/EES/65/18**  
**(Mál COMP/M.5336 – Allianz/Generali/TopTorony and Shaza/JV)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. október 2008 að hreyfa ekki andmælum við framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa yfir að hún samrýmdist sameiginlega markaðnum. Ákvörðunin er tekin í samræmi við staflið b) í 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu til á ensku og verður birt eftir að brott hafa verið felld hvers kyns viðskiptaleyndarmál. Hún verður fánæg:

- á samkeppnisvefsetri framkvæmdastjórnarinnar (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases>). Þar má leita að einstökum ákvörðunum um samfylkingar m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein;
- á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex undir skjalnúmeri 32008M5336. EUR-Lex er vefsetur með beinlínuaðgangi að löggjöf Evrópubandalaganna (<http://eur-lex.europa.eu>).

**Ríkisaðstoð – Þýskaland**

**2008/EES/65/19**

**Málsnúmer C 28/08 (áður N 345/06) – Viðbótaraðstoð, sem veitt er litlum og meðalstórum fyrirtækjum, vegna fjárfestinga á vegum fyrirtækisins M.A.L. Magdeburger Artolith GmbH**

**Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá [Stjtið. ESB C 268, 23.10.2008](#).

Framkvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
Office: SPA3 6/5  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími +32 (0)22 96 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Þýskalandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

**Upplýsingar um aðildarríki ESB sem hafa tilkynnt að þau muni fresta framkvæmd tilskipunar 2008/6/EB til 31. desember 2012 í því skyni að halda einkarétti á þjónustu áfram hjá fyrirtækjum sem veita alþjónustu** **2008/EES/65/20**

Í 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 2008/6/EB kemur fram að þrátt fyrir ákvæði 2. gr. tilskipunarinnar sé tilteknum aðildarríkjum Evrópusambandsins, sem talin eru upp í málsgreininni, heimilt að fresta framkvæmd tilskipunarinnar til 31. desember 2012 í því skyni að halda einkarétti á þjónustu áfram hjá fyrirtækjum sem veita alþjónustu.

Í 2. mgr. 3. gr. tilskipunarinnar er mælt fyrir um að hyggist viðkomandi aðildarríki nýta sér undanþáguna skuli þau tilkynna það framkvæmdastjórninni eigi síðar en 27. ágúst 2008.

Eftirtalin aðildarríki tilkynntu framkvæmdastjórninni fyrir 1. ágúst 2008 að þau myndu nýta undanþáguna í 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 2008/6/EB:

- Tékkland
- Grikkland
- Kýpur
- Lettland
- Litháen
- Lúxemborg
- Ungverjaland
- Malta
- Pólland
- Rúmenía
- Slóvakía

**Tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 479/92 frá um beitingu 3. mgr. 81. gr. Rómarsamningsins gagnvart tilteknum flokkum samninga og samstilltra aðgerða milli skipafélaga („samtaka fyrirtækja“)** **2008/EES/65/21**

Í samræmi við ákvæði 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 479/92 <sup>(1)</sup> gefur framkvæmdastjórnin áhuga-aðilum kost á að leggja fram umsögn um drög að reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) um beitingu 3. mgr. 81. gr. Rómarsamningsins gagnvart tilteknum flokkum samninga á sviði sjóflutninga.

Umsagnir (með tilvísuninni HT.1065) skulu sendar á neðangreint pósthfang eigi síðar en einum mánuði eftir að tilkynning þessi birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* (21. október 2008):

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Reference HT.1065  
Unit COMP/F1, Office J70 2/55  
B-1049 Bruxelles/Brussel

Bréfasími: +32 (0)22 95 01 28  
Netfang: [COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu](mailto:COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu)

Um drögin að reglugerð framkvæmdastjórnarinnar sjá [Stjtið. ESB C 266, 21.10.2008](#).

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 55, 29.2.1992, bls. 3.